

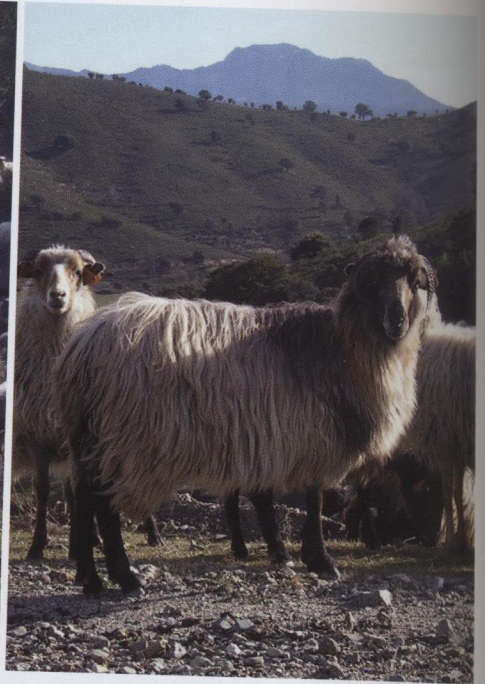
WOOLS OF EUROPE

LA PASSION DE LA LAINE - AUJOURD'HUI ET DEMAIN

PASSION FOR WOOL - TODAY AND TOMORROW



© UPRA - Corse



The Corsican Ewe is a milk breed particularly well adapted to trails in the Corsican maquis. Average weight is between 35 and 40 kg. A transhumant breed living in winter in the plains and in summer in the mountains. The raising system was based on the "invistita", a daily trek chosen by the sheep without supervision, leaving the shepherd free time for other tasks, in particular for cheese-making. These days the traditional transhumant raising coexists with modern sedentary raising of larger flocks.

The Corsican sheep breeding has largely diminished. Only one of five retired shepherds is replaced. There are about 100.000 sheeps. The fleece is thick and abundant, white, beige, grey, black, reminder of the use in weaving of the black and brown cloth for clothing. The coarse kempy wool is around 25 cm in length

UPRA - Corse

Domaine de Casabianda F- 20270 Aleria
Organisme de sélection de la race corse
Sheep Breeding Organisation

PECORA CORSA



Particulièrement adaptée au relief du maquis Corse, la brebis Corse est une laitière. Son poids est de 35 à 40 kg. Brebis de transhumance, elle vit l'hiver dans les zones de plaine et l'été à la montagne.

Le système d'élevage reposait traditionnellement sur l'invistita, parcours journalier mené par les brebis elles-mêmes sans surveillance, ce qui permet au berger de dégager du temps pour d'autres tâches, la fabrication du fromage notamment. Aujourd'hui, l'élevage transhumant traditionnel cohabite avec l'élevage moderne de troupeaux plus importants sédentarisés.

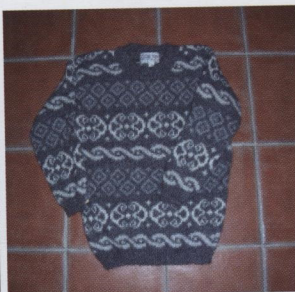
L'élevage corse est en forte diminution. Seul un berger sur cinq partant à la retraite est remplacé. On compte environ 100.000 brebis. Sa toison est épaisse et abondante, écrue, beige, grise, noire, réminiscence de son utilisation pour la fabrication du tissu noir-marron des vêtements. La laine grossière et jarreuse est longue de 25 cm environ.



© Lana Corsa

Le plaid est tissé en point sergé, le fil teint avec de la racine de Garance
Le pull over tricoté est aux quatre couleurs naturelles des brebis Corses ...

*Pullover in four natural fleece tones of the Corsican ewe
Woven plaid in twill, yarn dyed with madder root*



La matière première est la laine d'agnelle des élevages de la région, mélangée avec un peu de laine mérinos ramassée en Corse. Triée sur place, elle est lavée et filée à la Filature Tessile Crabolu à Nule en Sardaigne. Le fil revient dans l'atelier Lana Corsa qui tricote et tisse la laine corse très spécifique par sa texture et ses couleurs naturelles : des pulls aux chaussettes, des étoles aux plaids tissés, des couvertures au tapis, tout est fait pour se protéger du froid... L'écomusée présente, toute l'année, l'exposition :

«De la brebis au fil - Di a pecura à u filu»

The raw material is lambs' wool from local flocks, blended with small quantities of merino wool collected in Corsica. Sorted in the Lana Corsa workshop the wool is then washed and spun at the Tessile Crabolu spinning mill at Nule in Sardinia. The yarn is returned to the Lana Corsa craft workers who knit and weave the Corsican wool to display its' specific texture and natural colours : from pullovers to socks, woven stoles and plaids, blankets to floor-rugs, each article conceived for protection from the cold... The Ecomuseum presents all year long a permanent exhibition: "From the sheep to the yarn - Di pecura à u filu"

Lana Corsa

Pont'a Golu U Salgetu
F- 20218 Ponte Leccia

Atelier d'artisans, tricot, tissage
Teintures végétales, Écomusée
Crafts Workshop, knitting, weaving
Natural dyeing, Ecomuseum

